

高校英语写作

顾 荣 冯鸿莉 兰红梅 ● 编著

吉林人民出版社

前 言

随着改革开放步伐的加快,特别是加入世界贸易组织(WTO)之后,我国与世界各国在经济、文化、教育、政治等方面的交流将变得日益频繁,各领域的合作也将进一步扩大。英语作为国际性语言在国际交流过程中发挥着不可替代的作用,所以流畅的英语写作是21世纪人才必须掌握的一项极为重要的技能。

从语言学习的本质和高校英语的教学目的来看,写作都是高校英语教学体系中不可或缺的构成要素。写作是一个完整的学习过程,既是语言学习的目的,也是语言学习的手段。无论是遣词造句还是布局谋篇,均与学习者的写作意识和写作能力息息相关。写作技能的高低决定着学习者的学习成效。本书对写作类型、写作过程及各种文体的写作特点和要求均做了简明扼要的分析,并对写作时应注意的词法、句法的运用要领做了具体细致的概括,旨在培养学生的写作意识,增强学生对常见语言错误的“免疫力”,同时熟悉各种措辞造句、立意谋篇的技巧,从而达到以写作训练促进英语综合技能全面发展的教学目的。每章中除了对所述内容的阐述和相应例文的剖析之外,还提供了典型句式,与范文相对照,方便读者深入体会、模仿和练习。

本书共十一章,第一章主要是对英语写作进行简单的概述,包括英语写作的基本理论、标准和原则。第二章主要讲述英语写作中的用词技巧,包括词语类型、词语选择的技巧和词语搭配。第三章主要介绍英语写作中的造句技巧,包括写作句子类型、完整句和不完整句。第四章主要讲述英语写作中的段落写作,包括段落的构成、段落的拓展法和组织法。第五章主要讲述商务英语的写作。第六章主要讲述科技英语的写作。第七章主要介绍法律文体的写作。第八章主要讲述其他实用英语写作,包括书信体、广告文体和演讲词。第九章主要概括英语写作中一些常见的错误,包括词汇与短语的错误、语法与结构的错误以及理解与表达的错误。第十章主要是对英语写作中的修辞和文化进行概述。第十一章主要讲述英语写作测试。

全书由顾荣、冯鸿莉、兰红梅撰写,具体分工如下:

顾荣:第一章、第六章、第八章、第十一章。

冯鸿莉:第二章、第四章、第九章、第十章。

兰红梅:第三章、第五章、第七章。

本书在撰写过程中借鉴和参考了其他学者的相关资料与研究成果,在此深表谢意。由于专业水平有限,书中难免有所纰漏,还望广大读者批评指正。

目 录

第一章 英语写作概述	1
第一节 英语写作基本理论	1
第二节 英语写作的标准	7
第三节 英语写作的原则	7
第二章 用词技巧	12
第一节 词语类型	12
第二节 词语选择的技巧	32
第三节 词语搭配	43
第三章 造句技巧	45
第一节 写作句子类型	45
第二节 完整句和不完整句	55
第四章 段落写作	63
第一节 段落的构成	63
第二节 段落拓展法	73
第三节 段落组织法	77
第五章 商务英语写作	80
第一节 商务英语写作特点	80
第二节 商务英语写作方法	82
第三节 商务报告	87
第四节 商务书信及电子邮件	93
第五节 合 同	99
第六章 科技英语写作	106
第一节 科技英语应用文	107
第二节 科技英语论文	112
第三节 国际科技学术会议发言	127

第七章 法律文体写作	135
第一节 法律英语中的标准与原则	136
第二节 法律英语的格式	143
第三节 法律英语中出现的歧义现象	151
第八章 其他实用英语写作	153
第一节 书信体	153
第二节 广告文体	178
第三节 演讲词	185
第九章 英语写作常见错误	196
第一节 词汇与短语错误	196
第二节 语法与结构错误	201
第三节 理解与表达错误	209
第十章 英语写作中的修辞与文化	215
第一节 英语写作中的修辞	215
第二节 英汉语言结构对比	223
第三节 英汉思维方式对比	226
第十一章 英语写作测试	231
第一节 英语写作测试概述	231
第二节 不同类型英语测试中的写作测试	237
第三节 写作测试的评阅	241
参考文献	246

第一章 英语写作概述

写作就是通过语言表达自己的思想。这里面有两个要素：语言和思想。对于一个成功的写作行为来说，这两点缺一不可。在运用母语写作时，人们基本上不用花很多时间和精力去考虑语言，因而写作的重点是放在内容上。但是在学习用外语写作时，语言和内容就都需要注意。如果处理不好这两者之间的关系，可能就永远也学不好外语写作。

第一节 英语写作基本理论

一、英语写作的目的

英语写作一般包括两个方面，一方面是词法和句法等语言基础方面的训练；另一方面是基本理论和技巧等写作知识和能力方面的训练。前者常常与基础教学连在一起，而后者则须通过专门训练才能实现。

二、英语写作的要点

（一）文章结构

1. 引言 (introduction)

英文学术写作都少不了这一部分。引言所起的作用是简明扼要地指出所要描述或论证的主题 (Topic)。引言较为简短，往往只有一段话，甚至一个句子（带一个或多个定语从句的复杂长句）。

例如：

Introduction

The purpose of this article is to introduce the basic terms and concepts you need to know when working with computer images to create web pages, PowerPoint presentations, or images to be printed.

2. 正文 (body)

正文是文章的主体部分，也是全文最关键的内容。可以以某一顺序（时间、空间、比

较对象)依次写完,也可分为几个小部分,各部分有自己的主题,以求全面的描述或论证文章主题,但要注意正文在内容上的一致性和连贯性。

根据英文写作的体裁不同可分为描述文、记叙文、论述文、说明文,正文写法上又有不同的侧重点和差异。

描述文多为描写人、事物、景色,因而,力求语言在表达准确的基础上体现出生动的感染力,用词上不要重复使用一个词描述同一件事,句式也应丰富多样,不拘一格,多采用修辞手法。

记叙文的主要目标是把一件事情的来龙去脉表达清楚,因而,最好采用顺序写作法。以空间或时间顺序为线索,力求把人与事的关系、经历清楚地交代出来。

论述文是科技论文中最常见也最重要的文体。作者通常是先表明自己的观点,通过全文的多角度论述来论证自己的观点是正确的,以便使读者也能接受自己的观点。或者先通过批驳他人的观点来引出自己的观点并加以论证。不管是哪种写法,对文章的整体要求都是逻辑严密,文风严谨。词汇多用正式语,多采用比较、举例、下定义的句式。

说明文又可以称作“技术性的描写文”,其与描述性文章的区别就在于更趋向于技术方面的描写。它主要用来客观地说明产品、设备的特点和性能,或阐述某种原理、现象等。由此可知,这是应用最为广泛的一种文体,教科书、产品说明书、仪器设备的操作程序、实验报告等都属于这种文体。论证、定义、分类、比较、因果分析都是文中常用的写法。

3. 结束语 (conclusion)

这一部分的作用是总结、概括全文的内容。通常包含以下内容:列出几条概括性的结论得出一个最终论点;提出值得思考或急待解决的问题;发出倡议或提出希望;指出作者下面要涉足的主题。结束语不宜过于冗长。

(二) 论文摘要

摘要是一篇完整论文必不可少的一部分,是对整篇论文的扼要总结,不包括序言、细节和具体数据等。摘要不宜过长,通常在300个单词以内,还要注意尽量避免在摘要中使用生涩的专业词汇。

摘要应注意与全文统一协调,同时还要突出重点,使之能够吸引读者,并让读者一目了然。一般应包含以下内容:写该主题的原因、针对主题做的研究或调查工作、得到的结论或本文的意义。

一般而言,有描述型(descriptive)和信息型(informative)两类摘要写作类型。描述型摘要相对简短些,通常在200词左右,适用于篇幅较短的论文。描述型摘要笼统地描述出论文的梗概,对于研究结果通常没有具体的描述。当前更常见的摘要类型是信息型摘要。对于描述型摘要,信息型摘要的篇幅更长一些,其阐述了整篇论文的重要部分,通常包括研究的问题、研究的方法、研究的重要发现以及主要结论。

(三) 词汇要求

一篇文章是否简明、有力度，在很大程度上取决于用词的地道和准确。以下是科技文章中词汇选用上要注意的几点原则：①文章中所用的词必须是字典所示的拼法及其变形后的写法，不能是口头词汇、网络词汇等非词典收录的单词。如果遇到专业词汇是词典中尚未收录的，必须以出现过的权威性书刊或报纸上的写法和含义为准。②科技文章中为了准确的描述或论证，通常使用含义较为单一、表达最为贴切的词为好。含义较多的词容易引起不必要的误解。比如，科技文章中常用的 observe(观察)/scrutinize(细致考察)/Inspect(检查)、examine(研究)，这几个词就不能笼统的用 look at(看)来表示。③科技文章作者偏向于使用正式、规范的词汇，以显示文章的科学性，使文章的论证表述更有力度，如 approximately(about)、commence(begin)、purchase(buy)、expensive(cheap)、conclude(end)、possess(have)、rapid(quick)、inquire(ask)、complete(finish)、remark(say)等，括号里为非正式词汇。④口语化的简写不能用于科技文章中，例如，不能使用 haven't、don't、can't、I'm，而正式地写为 have not、do not、can not、I am。⑤不使用日常生活中或一般新闻报道中采用的缩略语。如 ad(advertisement)、auto(automobile)、exam(examination)、lab(laboratory)、doc(doctor)、prof(professor)。⑥前后缀词语的出现频率较高。

(四) 句子要求

1. 长句、复杂句

在科技写作中，往往不使用独立简单的短句，而是用长句、复杂句来增加文章的力度。我们经常读到一段话即是一个句子，就是基于这个原则。独立的单句如何变长呢？一种方法是依靠同位语或多层定语从句来将描写一个事物、一件事的相关联的句子整合在一起，由此避免了主语重复。另一种方法是灵活使用分词短语、分词独立结构、形容词短语、with短语、动词不定式，使句子结构紧凑的同时，也能避免过多使用 and 造成的罗列累赘现象。

2. 被动句

阅读了大量的科技文章后，你会发现全文里描述或论证的句法多采用被动句式。这是因为科技文章多以物、技术、新概念为主要说明对象，因此使用被动句符合主语为物时的表达方式。这样做往往可以回避并不明确的人的问题，同时也更能突出句子的重点在于描述主语事物。

3. 用介词短语或省略句来代替从句

这样做的目的是让句子变得更加紧凑连贯。常有以下几种方式：介词短语代替状语从句：If the resistance is given... 使用介词短语后变为 For a given resistance...。

名词短语代替状语从句：If we integrate both sides, we can obtain... 使用名词短语后变为：Integration of both sides gives us...。

定语从句中省略主(谓): “Computer is a machine that is widely used today.” 省略后变为: Computer is a machine widely used today.”。

4. 句式多样

灵活使用倒装句、强调句、疑问句、感叹句及虚拟句,依据表达需要采用对比、夸张、比喻等修辞手法,适当加入引用、举例、图表等辅助方法,力求文章句法多样,句意流畅、富有感染力。

(五) 英语作文的要素

1. 英语作文的要素

英语作文有五大要素,即词、句、段落、结构和主题。词是作文最基础的材料。拥有了作文必备的词汇量就拥有了写作文的基础,但还必须要把词汇按一定的语言表达框架有序地组织起来,构成句子和段落。通常,一篇作文由若干个段落组成,如果把句子和段落看成是若干个零件或部件的话,那么,连接句子和段落的组成方式就是结构。结构的功能是把全篇词、句、段落组织起来,统一表达共同的主题。主题是一篇文章的灵魂和精髓,是最重要的作文要素。

2. 英语作文的中心思想(文章主题)

任何一篇文章都有自己的中心思想,句子和段落须围绕中心思想展开。一旦主题不明确,散乱无章的句子群就失去了凝聚力,不能走向一元化的结论,从而无法形成篇章上的作文。

3. 多阅读、多仿写

在写作初期,坚持“两多”十分必要。阅读是成功写作的基础,应尽力选择阅读一些现成文章的精彩句子、段落或篇章,也就是说,应该多从模仿入手,避免凭空生造。通过大量的阅读、背诵范文,达到得心应手、落笔成章的途径是很可取的。这里应该说明的是,适合模仿的文章是英语简易读物或专为学生准备的文章、故事、知识性读物以及作文选读等。这类读物具有简明、生动、常用、易于模仿的特点。通过大量的阅读、背诵模仿,积累多种生动的表达方式、精练的文字、合乎英语习惯的句子和篇章,作为写作时的借鉴与参考资料。

4. 用英语思维进行写作

在用英语写作的初期,就应该努力避免用母语思维,然后再翻译为英语文章的不良习惯。因为,这种翻译出来的文章虽然符合语法要求,但不符合英语的表达方式,常常引发误会。要培养英语写作的能力,可以从简单的文章开始。用所学过的英语句型表达自己的思维或写下刚刚接触过的英语电影、演讲或是故事等,用英语记日记也不失为一种有效的方法。

三、英语写作的步骤

一般说来，学习外语写作有三个步骤，虽然这三个步骤是不能分开的。

（一）学习这门语言的基本的词汇和语法

此时的学习者对这门外语的基本用法还未掌握，因此尚处于学习语言的基础阶段。这时写作训练一般没有，即使有也只是为练习词汇和语法服务。这种练习一般说来内容都非常简单，强调的是学习者所使用的词汇和语法必须正确。

（二）语言和内容并举

此时的学习者已经掌握了该语言的一些基本的词汇和语法，可以用该语言表达自己的简单的思想。这时的写作练习可以达到两个目的。

（1）继续增强对语言的掌握。

（2）用外语表达一定的思想。在具体的学习实践中，这两者实际上是不可分的。有许多初中的学生开始用英语记日记，其实他们就正处于这一阶段。

（三）主要强调内容

当学习者对一门外语的词汇和语法有了一定的掌握，可以用它来表达相对复杂的思想时，就基本进入了第三阶段。此时的语言已经不是最大的障碍，如何写出好的内容成了头等大事。这一阶段的学习者所注重的是如何选材和如何组织文章之类的问题。有人说只有这第三阶段的写作才是真正的写作。这一说法可能失之偏颇，但成功的写作是必须要达到这第三阶段的。

如果发觉写出完整的句子尚有困难，这说明还处于第一阶段。此时，不要急于写出长篇大论，即使有些想法可能非常深刻。这时应该做的是，注意语言的积累，留意常用词和句型的用法。另外，适当做一些翻译练习也可以帮助提高运用语言的能力，从而为提高写作能力做好准备。在翻译板块中，有许多练习实际上对写作能力的提高也是大有裨益的。除此之外，多做一些阅读，培养对语言的感觉也能为提高写作能力做一些准备。

因此，在现阶段可以从以下三个方面着手：积累语言素材、多做翻译练习、多做阅读练习。随着语言能力的提高，会逐步进入第二阶段，到那时就不愁写不出句子了。

四、英语写作中的文章层次顺序

（一）逻辑顺序

最普通、最有用的逻辑顺序是：分类，原因和结果，论点和论据，比较和对比。

1. 分类

分类与分析是紧密相关的。比如，我们要写一篇关于 Federal! government 的文章，按

照逻辑组织形式, 就应把 Government 分为 legislative, judicial, executive functions 来写; 如果我们要描写一台 television set, 我们就要对其 components 进行分析。和这一过程相对的办法是, 先分类后综合。采用何种写法, 要根据写作目的而定。

2. 原因和结果

了解事情的原因与结果, 是人们的心理习惯。如果我们论说某件事情的结果, 也可以先给出其结果, 然后从中论说产生该结果的原因。

3. 论点和论据

第一, 论文提出论点, 就要用详细的材料、理由来支持论点, 这些材料和理由就是论据。如我们要写以下方面的文章, 即 “The Value of Studying History” “College Should Develop Courses in Women’s Studies” “The Problem of Sharing an Apartment”, 在结构上两点要求: 第一, 必须有集中的、明确的观点, 而且该观点应是限定的, 而不是笼统的。如 “There is violence on TV” “Buying a used car is time consuming” “Apartments make for good living”, 这样笼统的文题都是不可取的, 论点必须是限定的 (defined) 才好用例证、原因加以说明、论述。第二, 选取的论据材料必须是与论点有关, 能说明问题的, 而且运用这些材料的先后顺序必须精巧, 或者根据时间或者根据重要性来确定论据材料的先后顺序。

4. 比较和对比

这种写作方法往往是由一定的题目所决定的。如 “The demands of College VS High School Education” “My Preference for Nixon Why Nineteenth Century Women Were Happier (Less Happy) Than Women Today”, 类似这样的题目, 要用比较和对比的方法。比较和对比的写作方法有两种: 一种是, 先立论后比较, 然后做出结论; 另一种是, 先比较后结论。无论用哪种形式, 都应充分注意顺序上的平行。

(二) 自然顺序

对自然顺序的文章宜用叙述和描写的方法。如果我们为了方便叙述, 可以用时间顺序的办法。如体育竞赛报告、传记、历史事件等都宜以时间为序加以叙述。如果目的在于描写, 则采用空间组织材料 (spatial organization) 形式是比较合适的。在我们采用时间顺序 (chronological pattern) 和空间顺序 (spatial pattern) 时有两点要注意: 第一, 无论是以时间顺序还是空间顺序去写作, 一定要层次清楚, 有连续性, 职业作家常用多线条多层次的办法去写, 而我们一般则以一条主线顺序来写。第二, 如果可能, 不妨把一系列的长线条按时间点分成几个主要分支来写, 分清主次。

Directions: In this part, you are required to write within 30 minutes a composition of no less than 150 words under the title of How to Handle Stress. The clues given below are for your reference only, not the outline you should follow. Please remember to write your composition clearly on the composition sheet.

清晰性体现在读者能轻松理解作者所讲述的内容，换言之就是文章本身 deliver a clear message。为确保文章清晰明了，写作时务必注意三点。

(一) 文章内容确切、具体

作者首先应明确了解自己所要传达的信息、读者的范围及特点，然后再选择相关信息并采用某种文体格式传递给读者。也就是说，写作必须要以特定读者为对象，以让读者能够明确接受作者所传递的信息为宗旨；尽量以客观陈述为主，避免主观臆测推断；尽量明确表述，避免模棱两可的评论。

(二) 文章结构清楚、逻辑清晰

文章的组织结构如果富有逻辑性会让读者轻松地读懂作者要表达的思想内容。文章结构的逻辑性可以通过采用从“一般”到“具体”、从“全景”到“细节”、从问题的“定义”到“分析”再到提出“解决方案”等多种逻辑展开方式来体现。

(三) 文章表达借助顺序词和连接词

写作行文中标示顺序词也是令文章表达清晰的一种有效方式。我们发现，生活中无论是名人的公开演说，还是个人的私下交流，凡使用数词或顺序词陈述的言谈都显得逻辑分明、条理清晰。文章写作也不例外，无论是文章读者还是作文评阅人，已很可能习惯于通过数词或顺序词这些关键性的“标签”来理解文章的结构及条理性，这也就要求我们写作中应注重使用顺序词标示先后。方法很简单，只需将表示先后顺序的词汇或短语添加到文章要讲述的几个要点前即可，以下为一些常用表达。

first、second、third、last

firstly、secondly、thirdly、finally

the first、the second、the third、the last

in the first place、in the second place、in the third place、last

to begin with、then、moreover、furthermore

to start with、next、in addition、finally

on the one hand、on the other hand

for one thing、for another thing

二、准确

“准确”一词在《辞源》中的解释是“严格符合事实、标准或真实情况；与实际或预期完全符合”，其英文“accurate”意为“conforming exactly or almost exactly to fact or to a standard or performing with total accuracy of ideas, images, representations, expressions characterized by perfect conformity to fact or truth”。英文写作中，要使文章语义表达准确，务必注意选词的准确性。选词不够准确和地道容易造成词不达意，甚至导致冒犯和误解，因此，我们要学会选择准确的词来表达自己的思想，把握选词的准确性可从三方面入手。

(一) 广泛阅读, 注重积累

只有多阅读多积累, 才能了解词汇与社会、历史、文化及政治因素的关系, 选词时才能符合语言习惯与社会文化背景。例如, 英美人对 landlord 和 peasant 两词的理解与中国人的理解截然不同。英美人对前者的理解首先是“房东”, 然后才是“地主”, 而 peasant 一词对他们来说多少带有贬义色彩, 意味着“粗俗”与“无知”; 再如 propaganda 一词在中国并不带有西方人所理解的贬义; 而 first lady 绝不能理解为汉语的原配夫人; 等等。英语写作中应特别注意这类词, 否则会导致冒犯和误解。

因东西方社会历史文化差异, 许多词所引申或代表的内容也大相径庭。如 phoenix 在西方象征“复活”“再生”, 而汉语中却表示“祥瑞”; peach 在汉语中象征“长寿”, 而在英语中却用以指代“特别讨人喜爱的人或物”。又比如, 在表色彩的词中 green 是青春的颜色, 常代表希望、活力, 但英语中 green 又与“妒忌”(to be green with envy, green-eyed) 和“没有经验的”(a green horn, hand) 多有关联。

(二) 区分同义词汇

选词时要注意区分同义词, 要考虑主题 (subject)、对象 (audience) 及情景 (stuation)。由于历史原因, 现代英语除本族语外, 还包括大量法语和拉丁语来源的词汇, 因此英语的同义词相当丰富。总的来说, 英语本族语大多是短词、小词, 听起来朴素、亲切, 大量用于口头表达; 法语来源词庄重文雅, 多与行政、宗教、军事、服饰等有关; 拉丁语来源词则书卷气息浓烈。

除了来源的不同, 同义词在程度、感情色彩上的差异也是影响选词的因素。比如“瘦”, 用 slender、slim、lean、thin、underweight、gaunt、lanky、skinny 等词均可表达, 但其中 slender 多用于褒义, 而 skinny 却常带贬义, underweight 则被视为中性词。

即使同是褒义词, 其表达的感情色彩也有差异。比如 little 和 petite 两个同义词当用来描绘女子时, 都表示“个子小的”, 但 petite 还包含“匀称”之意, 而 little 更强调“可爱的”或“可怜的”, 且根据不同的语境, little 还有“纤小”“娇小”或“弱小”等不同意义。因此, 我们在选择词语表达思想时一定要分清词汇使用时的主题、对象及情景。

(三) 把握英汉词汇无法对应之处

并非所有的英语词汇都有相应的汉语表达, 一些不同的英语词汇也有可能共用相同的汉语表达, 因此我们在用英语表达思想时面临更多的选择困难。例如, family 和 home 两词都可译成汉语的“家”, 但两者却非同义词, family 主要指家庭成员, 与人有关, 而 home 主要指居住地点住宅; 又如 except 和 besides 都可译成汉语“除了”, 但两者意思却相反。因此, 我们不能依赖于单纯的汉语译意, 否则很可能被误导。尽管许多英语对应的汉语词汇都能表达相同的意思, 但也有些英语词汇缺少准确的汉语对应词, 只有在不同的上下文中才能确定其真正含义。如 send 词, 如果简单理解成汉语的“送”, 句子“她送信给我”也许会被写成“*She sent me the letter*”, 然而英语准确的表达应是“*she brought me the letter*”; 再如“他将送朋友去机场”, 如写成“*He will send his friend to*

- (1) Common sources of stress.
- (2) Healthy ways to reduce stress.
- (3) How you have overcome stressful situations.

第二节 英语写作的标准

教育部高等教育司于2007年颁布的《大学英语课程教学要求》中对大学英语写作提出了基本要求,该要求可被视作大学英语写作的基本标准,概括起来为四个方面:①形式规范、切题达意。文章在段落、字数、文体、格式等形式上满足题目要求,内容上没有偏差;②表达清楚、条理清晰。文章主题观点明确,有头有尾,论证、说明安排有主次、有层次、有轻重;③句子通顺、段落连贯。正确运用过渡句和连接词或短语,文章的句子内部与句子之间、段落内部与段落之间,通顺连贯、不突兀;④语法正确、文法顺畅。文章语法和文法无误,能体现写作者的语言基本功。什么样的英语作文称得上优秀呢?衡量英语作文好坏的标准是什么?一般说来,我们可从六个方面对一篇文章加以评价,也就是说,一篇优秀的英语作文应具备六大特性。

- (1) 准确性 (accuracy): 语法正确,用词得当。
- (2) 简洁性 (conciseness): 语言精练,避免重复。
- (3) 条理性 (logic): 段落完整,层次分明。
- (4) 流畅性 (fluency): 层次清晰,行文连贯。
- (5) 多样性 (variety): 手法丰富,句式多变。
- (6) 思想性 (a strong thesis statement): 立意新颖,积极向上。

第三节 英语写作的原则

写作的一般目的是向读者传递信息、介绍情况,或阐述作者对某一主题所持的观点,用英语写作也不例外。为让读者更好地理解所传递的信息,英语写作行文上一定要注意做到清晰 (clarity)、准确 (accuracy)、简洁 (concise)、完整 (completeness),即公认的英语写作基本原则。

一、清晰

清晰的本意是清楚、逼真。从语言表达角度而言,是指用语和表意两者都要清楚、明白;从形象的塑造上说,是指形象清楚、明朗。英文“clear”的基本释意为“easy to understand, see or hear; obvious and impossible to be mistaken about”。一篇文章的

the airport.”就是错句，准确的表达应是“ He will go to the airport with his friend to see him off. ”，实际上“ send something to a place”意为“请别人送去，而自己不去”。因此，要确定所选的词是否准确、恰当，单凭查词典远远不够，还需要日积月累的学习领悟和对比记忆。

三、简洁

简洁是指(说话、行为等)简明扼要,没有多余的内容。英文“concise”释意为“expressing much in few words”。要保证文章简洁,直截了当、切中要点是最好的写作形式。与中文写作相比,英语写作更多采用直奔主题、简单明快的写作风格。比如写一个段落时,常常将概括段落的主题句作为段落的首句,以便让读者迅速明白本段要讲述的内容。另外,英语写作应尽量将每个句子写得简洁而不拖沓。虽然我们强调文章句式的多样性,但过多使用冗长的复合句会影响文章表达的简洁,甚至破坏句法的准确性。体会以下四个写得不够成功的复杂句子并对比其提出修改建议。

例 1: When all things are considered, young adults of today live more satisfying lives than those of their parents, in my opinion.

分析: 不能为句子带来任何相关或重要信息的空洞单词或词组完全可以被删掉。此句中 When all things are considered 和 In my opinion 都显多余,可去掉。

修改句: Young adults of today live more satisfying lives than those of their parents.

例 2: Due to the fact that our parents were under an obligation to help their parents, they did not have the options that young people have now.

分析: 空洞和烦琐的表达方式可以替换为简洁的形式。句中 Due to the fact that 就是一个典型的表达烦琐累赘的例子,可加以替换、简化。

修改句: Because our parents were obligated to help their parents, they did not have the options that young people have now.

例 3: The farm my grandfather grew up on was large in size.

分析: 尽量避免重复使用表意明确的词汇。此句中 large 对于 farm 来说就是指 size 方面的 large, 所以 in size 可去掉。

修改句: The farm my grandfather grew up on was large.

例 4: My grandfather said over and over again that he had worked on his uncle's farm.

分析: 有时词组可用更简单明了的单词来替换。句中 over and over again 如改用 repeatedly 则显得更简洁。

修改句: My grandfather said repeatedly that he had worked on his uncle's farm.

四、完整

完整是指作者在写作过程中将对方所需的信息、资料等尽可能全面地提供给对方以期尽快得到对方的答复。有的信件如报价单实际上已是简单的成交合同,一经送达,对

双方都有约束力。如果信息不完整，就会拖延成交时间，增加工作负担，严重时甚至会
引起不必要的纠纷。完整性原则是撰写商务信件的首要原则，对此 BEC (business English
certificate) 写作考试要求中也强调了这一点。“Successful task completion means fulfilling
all parts of the task appropriately. Even a grammatically perfect answer may still get a low mark
if it does not include all the necessary information.” 这说明在 BEC 写作考试中，完整性是考
官评分时考虑的首要因素。

第二章 用词技巧

第一节 词语类型

一、英语词汇分类

词汇的起源，我们已经了解最初创造的英文字母都是对具体事物或具体事物特征的描述，属于象形文字的范畴。例如，字母 A 描画的是牛头或牛角，B 描画的是房子的外观，C 描画的是骆驼的头颈轮廓，D 描画的是门的外形等。随着历史发展到一定阶段，英文字母逐渐发展成线条状，其所指称的事物也由最初的单个事物发展到指称具有类似特征的事物，英文字母的外延扩大了。

根据英语单词通过字母表意的不同方式，我们可以归纳总结出英语词汇大致也可以分成象形词汇、表意词汇和拟声词汇以及只具有语法意义的功能词汇。

（一）象形词汇

英语词汇中的象形词汇是通过多个（或所有）字母描画事物的轮廓或特征，例如：sky 在古英语里的意思是指天空中的云彩，后泛指天空。这里字母 s 和 k 分别描绘云彩的不同形状；zoo：用 z 描画动物园的曲折小路，o 描述动物所在的区域是封闭的；tree：用字母 t 作树根，r 作树干，e 作树叶，一棵树就画出来了。

（二）表意词汇

指的是通过个别字母或字母组合把含义表达出来，合成新的意义，在英语语言中多以会意和形声两种形式呈现。例如 bank，当字母 b 单独表意的时候，我们从古代字母的含义中了解到，b 代表房屋，泛指各种带有储藏功能的库房，因此，bank 的意思就是银行，这样就直接把词汇的意思表现出来了。learn 字母 l 代表木棍或鞭子，引申为用木棍查找、搜寻，所以 learn 的含义虽然是学习但也是初级的，查找性的学习行为。study 的含义就是研究性学习，即长时间专注于研究，就可以一目了然，也可以和单词 learn 区别开来。

（三）拟声词汇

语言的文化传播性，指语言系统必须通过学习才能获得。尽管人类语言能力需要一定的生物基础，但语言不以生物基因方式传递。人们学习语言是文化现象而不是生物现象。

随着语言学的发展，对语言的构成要素，如语音、句法、语义、语用等领域的研究都有了长足的进步，但是对于语言产生的研究还停留在假说阶段，如摹声说、感叹说、劳动叫喊说等。摹声说认为，语言起源于对外界声音的模仿。如英语中的 cuckoo（布谷鸟）类似于布谷鸟的叫声，即语言中的拟声词汇。感叹说认为，语言起源于原始人因各种感受而引起的感叹。

英语中有些词汇是通过字母模仿各种声音，这类词汇我们称之为拟声词汇。拟声词汇主要包括基本拟声词汇和次要拟声词汇（也叫作抽象拟声词汇）两种形式。

1. 基本拟声词汇

基本拟声词汇指的是声音和含义相似，引起音与音之间的联想，多指自然界存在的各种声音，如动物的叫声 buzz（嗡嗡声），yelp（吠，叫喊），bleat（咩咩声，小羊的叫声），mew（猫的叫声），bellow（牛、大象的叫声），hiss（嘶嘶声）等。

2. 次要拟声词汇（抽象拟声词汇）

次要拟声词汇（抽象拟声词汇）指的是音与某种象征意义发生联想。次要拟声词汇通过各种方式与其象征意义发生抽象的联系。次要拟声通过隐喻等方式表达其象征的含义，例如 sniff（吸气声），a sniff of perfume（一阵香水味），sleeping in snatches 小睡一会儿。次要拟声也可以通过单词中的某些字母组合表达其象征的含义，例如词根 sl- 表示“滑”，slide（滑行）象征溜走、潜行的动作；slip（滑动）象征逐渐地、流利地或不宜被发觉地通过。字母组合 -ump 表示各种圆形体或凸起，dump（堆存处），引申为将物质从容器或车辆中倒空；hump（驼峰）引申为泛指各种拱形。

（四）功能词汇

功能词汇，也叫作语法词汇，多指事的形式出现。尽管功能词汇失去具体所指，但却保留了其语法意义。例如介词 in、of、on、out、without；代词 you、he、she、one、this、which、that；限定词 a、the、some、any、no；连词 and、because、but、when、if；助动词 do、may、can、will、must。功能词汇的造词根据因其具体所指缺失，这些词汇是如何通过字母表意的，已经难以确定，但我们仍然可以从个别词汇中找到蛛丝马迹。例如字母 w 原本描述水的波纹，后引申为具有波纹形状特征的时间的流逝、人的抽象思维，我们可以在 want、wish、wait、week、work、watch 等词汇中找到证据。由此我们可以确定 what、who、when、how、why、which 等词汇都明确指出字母 w 在这里指的是人们的不确定的思维。

二、英语单词分类

英语动词中的一些最常用的词大多数是本族词。例如 live（生活）、work（工作）、come（来）、go（去）、run（跑步）、drive（驾驶）、eat（吃）、drink（喝）、look（看）、